

МАРРАКЕШ - GAC: Поиск регистрации кода страны второго уровня - обзор, демонстрация и подготовка к встрече с Правлением ICANN

Вторник, 25 июня 2019 г. - с 13:30 до 15:00 WET

ICANN65 | Марракеш, Марокко

ПОИСК РЕГИСТРАЦИИ КОДА СТРАНЫ ВТОРОГО УРОВНЯ

SHERIF DIALLO: (говорит переводчик) Добрый день, мы начинаем следующую сессию.

Пожалуйста, вернитесь на свои места. Мы начинаем нашу сессию. Сейчас мы отстаем от графика. Мы начинаем на 20 минут позже, поэтому без лишних слов я предоставлю слово Лорану Феррали (Laurent Ferrali), который представит тему сессии.

LAURENT FERRALI:

В ходе сессии я дам вам краткий обзор структуры проблемы двухбуквенного кода, и ICANN разработала этот инструмент, и ... в этом контексте. Так, о чем мы говорим? Описания начинаются с контекста соглашения с регистратурой и, в частности, с одного положения, касающегося регистрационного документа, чтобы избежать путаницы с соответствующими кодами стран. Идея в том, что под путаницей мы - я имею в виду идею, что определение путаницы - это ... принадлежность к нашему правительству или ... существование.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Это не само имя, а скорее содержание, связанное с именем, и опять же идея состоит в том, чтобы избежать путаницы с обычными веб-сайтами или веб-сайтом ccTLD. Поэтому очень важно понимать, что в начале речь шла об избежании путаницы с кодом страны. Это было ... идея заключалась не в том, чтобы дать правительству право разрешать ... двухбуквенный код. Идея состояла в том, чтобы избежать путаницы в слове правительства с самого начала, а именно - я имею в виду разрешить в этом контексте. И снова это была единственная цель этого решения, и это соглашение с регистратурой является договором между ICANN и регистратурой. И это не конец этого договора и этого положения, не давать какие - либо права правительству касательно двухбуквенного кода. Это чтобы избежать путаницы. Так что же ICANN сделала с тем , чтобы помочь правительству избежать путаницы: мы должны разработать инструмент поиска для правительства. Идея заключается в том , чтобы дать вам возможность следить за исследованием вашего двухбуквенного кода на втором уровне , чтобы вы смогли сообщить о любой путанице. Вы можете видеть в этой таблице, и я покажу вам таблицу через несколько минут.

Таким образом, вопреки тому, что думают некоторые правительства, правительства здесь играют очень активную

роль, и именно поэтому мы решаем то, что мы решаем, потому что имела место дискуссия с руководством GAC в прошлом - именно поэтому с руководством GAC, чтобы создать этот инструмент поиска, чтобы предоставить правительствам возможность сообщать о любых возможных путаницах. Это мера, которую приняло Правление. Были - и есть еще 3 вида мер: во-первых, это принудительные меры, и я не буду тратить на это много времени, но второй связан с политикой регистрации, и цель этой меры состоит в том, чтобы - - регистратура несет ответственность за то, чтобы избежать путаницы в использовании двухбуквенного кода и должна рассматривать любые жалобы со стороны правительственных операторов или операторов ccTLD, поэтому это является частью - и это означает, что мы имеем соглашение с регистратурой, и у нас есть некоторые положения в этом соглашении с регистратурой, и ICANN - ICANN заботится о том, чтобы регистратура соблюдала это условие, и ICANN несет ответственность за обеспечение выполнения этого проекта. Это означает, что если у вас есть какая-либо проблема, неправильное использование, чтобы сообщить в регистратуру, то регистратура должна провести расследование и ответить, а если регистратура не сделает этого, вы можете обратиться в отдел жалоб ICANN и отметить, что это проблема не была решена зарегистрированным оператором, и ICANN проведет расследование и примет любые необходимые меры.

Очень кратко: существует много взаимодействия между GAC и Правлением по этому вопросу, и я имею в виду - это начинается с ...Рекомендации GAC, и рекомендации GAC были ясны. Объясните, что нет ... от GAC по этому вопросу, и, да, так что это рекомендации GAC, потому что я сегодня несколько раз слышал, что вчера это было очень четко упомянуто, и у вас есть текст на экране. Полный текст рекомендации GAC. GAC просит Правление в Барселоне ответить на несколько вопросов, и так, и, по мнению Правления, это ответы GAC, поэтому, пожалуйста, внимательно подождите, разные ответы, предоставленные GAC Правлению по этому важному вопросу, и прежде чем принимать какие-либо рекомендации по этому вопросу.

Так что спасибо вам.Теперь я покажу вам, как, как работает рабочий инструмент через несколько секунд, спасибо. Так что в основном вы - я имею в виду каждый первичный контакт GAC получит логин и пароль для подключения к этому инструменту поиска.Это не поисковый инструмент как таковой. Я имею в виду этот инструмент, его цель состоит в том, чтобы предоставить вам информацию о регистрации вашего двухсимвольного кода в TLD, так что как отметил Оман вчера, у вас есть ccTLD и TLD, потому что есть ограничения для вашего двухбуквенного кода на втором уровне в мире, так что, в принципе, у вас есть вся эта информация.Если вы не являетесь основным контактом GAC и если вам нужен доступ к этому

инструменту, вы можете отправить запрос в секретариат GAC, и мы обработаем этот запрос и предоставим вам учетные данные для доступа к этому инструменту. Большое спасибо.

Так что это - можете ли вы - так это - так что справа - извините, вы можете двигаться - можете прокрутить вверх? Так что да, это, это учетная запись Стефана Бонндаллаза (Stephane Bonndallaz), спасибо, и вы переходите к действиям на рабочей странице, а затем к поиску ограничений для кода страны второго уровня, а затем вы переходите на эту страницу, пожалуйста, прокрутите вниз и извините, это основная информация, которая вам нужна, о том, как это работает и об ограничениях, а затем на- да, а затем у вас есть, так что вы можете видеть, я имею в виду, в левой части столбца у вас есть код страны или авторизованный код, связанный с вашей страной, потому что вы знаете, что некоторые страны имеют один код страны и несколько двухбуквенных кодов, связанных с их территориями, поэтому в данном случае для Швейцарии у нас есть только CH, и поэтому в левой части столбца у вас есть CH. Коды стран. Посередине у вас есть TLD, а справа от колонки - дата регистрации. Информация и, конечно же, вы можете - у вас есть доступ - вы можете решить показывать только gTLD или ccTLD, и если у вас есть - я имею в виду, если кто-то сообщил вам о проблеме с конкретным веб-сайтом, вы можете

использовать поисковую систему с левой стороны чуть выше таблицы со всеми регистрациями. Так что, да, с помощью этого инструмента вы сможете отслеживать все двухсимвольные коды на втором уровне, и если у вас возникнут какие-либо проблемы с одним из этих кодов стран, вам придется связаться с регистратурой, отвечающей за этот TLD, так что и у вас снова есть список TLD, и это является частью ее обязанностей расследовать любое потенциальное дело о путанице, то есть это часть ее обязательств, так что, если она этого не делает, вы можете обратиться в отдел жалоб ICANN, чтобы сообщить, что регистратура не действует в соответствии с соглашением с регистратурой

Так что да, это - я думаю, что это все, что я могу сказать об инструменте поиска и контексте, и если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, дайте мне знать.

CHERIF DIALLO: [Устный переводчик] спасибо Лорану за этот обзор инструмента поиска. Теперь я предоставляю слово членам GAC, присутствующим в зале, чтобы посмотреть, есть ли какие-либо комментарии или вопросы. Аргентина, пожалуйста.

АРГЕНТИНА: Для инструмента были отправлены по электронной почте? Потому что я пыталась получить доступ, но там говорится, что доступ запрещен, но, возможно, я делаю что-то не так.

LAURENT FERRALI: Да, все - я имею в виду все полномочия - я имею в виду, что в начале ICANN создала учетные данные для всех основных контактов GAC, поэтому, если у вас возникнут какие-либо проблемы, связанные с этим, пожалуйста, отправьте сообщение Секретариату GAC и CC me, и мы ответим вам - я имею в виду очень быстро, мы уже предоставили, я думаю, примерно 36 или 37, 36 или 37 дополнительных доступов для вторичных GAC веб - я имею в виду, не основных контактов GAC, а вторичных контактов GAC, чтобы все работало, я имею в виду, что вы можете испытать некоторые трудности, я имею в виду, с этим видом инструмента. Существует некоторый уровень безопасности и так далее, так что если у вас есть, если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с секретариатом GAC, и просто поставьте меня в копию, спасибо.

SHERIF DIALLO: [Говорит переводчик] Индонезия. Нет? Господин там?

ИНДИЯ: Правительство Индии для протокола. Таким образом, правительство Индии, которое придерживается мнения, что названия стран и территорий, включая коды стран и коды стран ISO3166, не должны выпускаться на каком-либо уровне без предварительного одобрения и согласия со стороны соответствующих национальных правительств, а также в случае если законные опасения правительства не решаются, правительства могут быть вынуждены принять защитные меры, в зависимости от обстоятельств, включая, но не ограничиваясь, блокирование таких доменов. В то время как я ценю тот факт, что вы представили функциональные возможности данного инструмента, был подготовлен инструмент уведомлений о двухбуквенных кодах второго уровня, но я хотел бы попросить Вас любезно объяснить, в чем собственно заключается его польза для самого пользователя как такового. Например, СН. Государственный банк. Я не знаю, сколько доменов зарегистрировано под .CA. Государственный банк. Там может быть Джулия и там может быть Лоран. CS .state bank (государственный банк), и Мария, так что может быть несколько доменов, работающих под этим, так что как я могу получить картинку - потому что, как я могу отслеживать все эти домены. Это, вероятно, будет полезно только в ограниченной степени, когда до моего сведения доходит жалоба о конкретном домене, о каком-то конкретном отчете, связанном с путаницей, и тогда я смогу проверить существование этого

домена и затем, вероятно, сообщить в регистратуру, в соответствующую регистратуру, и если они не предпримут никаких действий, я могу сообщить в отдел жалоб ICANN, но, вероятно, это не дает мне своего рода снимок того, сколько доменов на этом уровне работают, - фактически работают, чтобы я смог заранее активно провести поиск среди этих доменов и посмотреть, есть ли какая-то путаница или какие-то, какие-то призывы поднять вопрос перед регистратурой или перед отделом соблюдения договорных обязательств. Спасибо, надеюсь, что я смог объяснить, правильно донести мою точку зрения.

LAURENT FERRALI:

Большое спасибо, Индия. Мы разрабатываем правовую базу, и я имею в виду - вы упомянули, что есть этот список ISO, и, как вы знаете, список ISO был - я имею в виду - сначала у вас есть списки двухбуквенных кодов, предоставленный бюро статистики ООН, так что я имею в виду, я не очень, я не очень знаком с международным правом, но я не думаю, что это ... и тогда у вас есть ISO. ISO предоставляет - не предоставляет - ISO, эти коды присваиваются ISO, и это ... это то, что думает веб-сайт ISO. Если 2 - буквенный код назначен стране, значит, и снова по определенной причине. Так что это трудно - я имею в виду на первом уровне у нас нет проблем. У нас есть ... и так далее, но комбинация из 2 букв, я имею в виду суверенные права на

комбинацию из 2 букв, это открытый вопрос. Я имею в виду на международном уровне и, очевидно, на ... я имею в виду, что мы не решим этот вопрос в ICANN, мы обсудим этот вопрос, потому что он выходит далеко за рамки мандата ICANN, просто обсудить, но решить, что все в порядке, принять решение о суверенном праве страны на что-то.

Итак, еще раз, рамки обсуждения должны избегать любой путаницы, и это роль регистратуры, и это роль ICANN, а активная роль правительства заключается в том, чтобы сказать, что есть путаница, поэтому, пожалуйста, исправьте это. Я не уверен, что мы получили второй, но мне нужно уточнить у ИТ-специалистов, что мы можем расследовать больше, чем на втором уровне. Я совершенно уверен, что мы можем иметь информацию о третьем уровне, потому что, как вы знаете, я имею в виду ... легальную регистрацию с левой - стороны адреса CN., и я не думаю, что ICANN сможет там расследовать. Я имею в виду, что мы будем - мы будем - мы можем - да, мы можем предоставить - в левой части TLD. Я имею в виду на втором уровне. Я не уверен, но позвольте мне проверить. Я не хочу давать вам окончательный ответ, но я вполне уверен, что мы можем расследовать, например, на третьем уровне, и я уверен, что вы хотите бороться с путаницей. Подумайте о том, что речь идет не только о домене. Если у вас есть - я не знаю - нам нужно найти хороший пример, но, например, CN.rugby, и

вы планируете - вы просите о том, что правительство должно использовать это в контексте - отсутствия путаницы, и вы говорите правительству, что все в порядке. Я буду использовать этот веб-сайт для предоставления информации о соревнованиях по регби в мире, бла-бла-бла- бла, а затем вы будете использовать его как веб-сайт, а затем будете использовать его в качестве веб-сайта, мы будем предоставлять больше информации о швейцарской федерации, швейцарской федерации регби, и тогда будет риск путаницы, но риск путаницы, вы не можете быть уверены в риске путаницы во время регистрации. Именно использование этого - веб - сайта имеет большое значение. Не только - я имею в виду имя домена. То, что вы делаете со своим доменным именем, может вызвать некоторую путаницу, верно? Так что да, но я постараюсь получить больше информации от моей команды ИТ. Мы получаем - запрос , чтобы получить информацию о глобальном снимке использования 2 - буквенных кодов на первом и втором уровне. Спасибо.

CHERIF DIALLO: [Устный переводчик] Швейцария, Вам слово. [Устный переводчик] Фабиан, благодарим Вас за объяснение, и я считаю, что вы предоставили нам всю возможную информацию, но в то же время вы упомянули ключевой момент, например, использование нормы ISO для .PT в случае Португалии или

точки RT на втором уровне. Это выходит за рамки полномочий ICANN. Если это выходит за рамки мандата ICANN, почему ICANN находится в центре этого, так сказать, почему члены Правления ICANN не все - это не все буквы алфавита. Это буквы? Например, в нашем случае, давайте представим имя Джим Назем (Jim Nazem). Я хочу список личных тренеров (PT). Люди идут в .PT и находят имя, так что PT означает личный тренер, в то время как PT также Португалия, и тот факт, что PT присутствует во многих списках, это уже не моя проблема. Это вопрос принципов. Я не защищаю только Португалию. Я думаю, что это принцип в GAC для ICANN. PT - это личный тренер или для Португалии.

LAURENT FERRALI:

Большое спасибо [неразборчиво]. Да, я не уверен в этом переводе. Вы не довольны переводом? [Неразборчиво]. Ладно, извините, поэтому просто для пояснения я просто сказал, что код страны, который указан в списке ISO, не является юридической нормой. Это то, что мир использует, и именно поэтому - я имею в виду, если мы хотим дать вам процесс, основанный на этом списке ISO, это как будто мы ... о суверенитете правительства над чем-то. Этот список не является юридической нормой, это - статистическая норма ООН, это то же самое. Они используют этот код в административных целях. Я имею в виду, что это должно помочь ... я имею в виду, да, речь не идет о том, что вы как будто

предоставляете некоторый суверенитет на двухбуквенные коды. Мы как бы используем эти 2 - буквенные коды для конкретных целей. Я имею в виду, что это поможет вам - да. Это и я имею в виду, и, и они ... да, и они ... я не был уверен в переводе, потому что иногда это не РТ. Я имею в виду .РТ это не проблема. У вас есть полный суверенитет на .РТ. Нет никакого вмешательства с .РТ, и если есть [неразборчиво].

И если была какая-то путаница с работой ccTLD вашей регистратуры, я имею в виду, если кто-то пытается притвориться, что они - регистратура, использующий РТ в имени, это определенно представляет собой путаницу, и регистратуре придется провести расследование и принять меры. Если это не так, то это было нарушение соглашения с регистратурой, и ICANN проведет расследование, поэтому ICANN может сделать это. Может сделать. И опять же, ваши ... правительства должны указать на любое потенциально неправомерное использование вашего двухбуквенного кода. Благодарю. И если - если вы хотите добавить что-нибудь на английском.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: Я просто хотел бы сказать, что мой комментарий не был касательно .РТ, потому что .РТ - это новинка, поэтому мы делаем все возможное, чтобы иметь достоинство и дать .РТ. Я хочу сказать,

что если я буду использовать .PT, это может быть для португальских продуктов, так что это может быть .PT ... (иностранный язык).

ОРАТОР:

Что-то в этом роде, если это что-то значит, конечно, все в порядке, так как я думаю, что .IT это нормально, потому что это итальянский бренд, поэтому проблем нет. Но я хочу сказать, что если есть проблема, и если вы постоянно проверяете список, очень хорошо, что у вас есть список. Я хочу сказать, что мы обязаны обращаться к нему, потому что никто не осмелится диктовать стране, что .PT, .IT, что-то иное будут использоваться для другой цели, а именно как gTLD, но не будут использоваться как страна. Будут использоваться для чего-то другого. Так что ... что касается gTLD, то это рынок, который не должен существовать, но, ладно, он существует, и мы должны справиться с этим как можно лучше, но мы должны проверять список. Хорошо, что у вас есть список, но мы всегда должны проверять список.

LAURENT FERRALI:

Да, спасибо. Да, действительно, вы должны проверять список, и это ... я имею в виду, да, это то, что делают многие агентства и многие юридические ... многие правительства делают, потому что они не могут решить, что они будут ... Я имею в виду заблокировать все с самого начала, и они предоставят какой-то доступ - я имею в виду, да, это модель - я из Франции, поэтому

я могу сказать вам, что это модель ... мы просили людей предоставить много документов для предоставления им данной услуги, но теперь мы говорим об Интернете, и вы знаете, что это не так ... потому что именно поэтому это очень успешная сеть, так что да, я имею в виду - я понимаю вашу точку зрения [неразборчиво].

Нет, я не говорю об этом, но, например, я имею в виду какое-то правительство, мы жалуемся на тот факт, что мы переключились с одного пути, чтобы избежать процесса разрешения путаницы на другой. Я имею в виду, что если люди просят у вас разрешения на что-то, у вас будет много требований, запросов, верно? Так что это даст вам такой же объем работы. Может быть, хуже, потому что у вас есть - вам нужно все проверить. Если вы в состоянии - я имею в виду, как правительство, что ваши граждане могут, я имею в виду, во многих странах Европы. Я не знаю - я имею в виду каждую страну в мире, но в Европе многие страны имеют такую возможность, чтобы граждане могли сообщать о каких-либо проблемах с некоторыми веб-сайтами. Я имею в виду разные вещи. Я имею в виду преступной деятельности, бла - бла - - бла- так это то, как некоторые люди проводят мониторинг Интернета. Вы не можете следить за всем, но если что-то не так, и если есть риск путаницы, большой риск путаницы, вы будете знать об этом, потому что многие люди будут жаловаться на это,

и тогда мы сможем вмешаться. Вы сможете сначала обратиться к регистратуру, и если регистратура ничего не сделает, то ICANN что-то сделает, да. Спасибо.

CHERIF DIALLO: [Устный переводчик] большое спасибо.

ИНДИЯ: --- для стенограммы просто добавлю к тому, что мой коллега из Португалии только что сказал, что, вы знаете, что список полезен в той мере, в которой он позволяет нам понять, у каких регистратур указанная двухбуквенная строка авторизована для выпуска на втором уровне. Однако, как вы сами признали, этот список не дает нам представления о том, сколько доменов существует за пределами второго уровня, так что это является частью ограничений как инструмента, но также указывает на тот факт, что, знаете ли, когда вы принимаете такие глубокие - такие масштабные решения, которые могли быть необходимы в прошлом, однако они имеют последствия для будущего. Теперь это делает - это ставит правительство в очень трудное положение с точки зрения того, как оценить масштабы проблемы, как поступить с попыткой повлиять на проблему.

Сколько веб-сайтов должны быть рассмотрены и как разрабатывать основы. То, что вы говорите, по сути в том

смысле, что как только лошадь сбежала. Как только жалобы людей начинают накапливаться, вы переходите в реактивный режим, но к тому времени кто-то потеряет свой скальп, поэтому в правительстве вы должны проявлять инициативу и думать о мерах защиты, которые вы можете принять, прежде чем проблема может возникнуть. Так что я думаю, что в этом заключается основной смысл этого инструмента уведомления, так что, я считаю, что это первое, что я хочу отметить.

Второй момент с точки зрения ограничений инструмента, как я могу его видеть, хотя, конечно, мы решили, что мы будем обсуждать это во время конференции в Монреале, однако одно из очевидных ограничений, которые я вижу, состоит в том, что нет ни одной кнопки, на которую вы можете сразу нажать и уведомить регистратуру. Вы должны по существу щелкнуть регистратуру, а затем вы должны зайти на сайт регистратуры. Найти вкладку контактов. Нажать на вкладку контактов. Затем поиск и посмотреть, если есть действительный адрес электронной почты, и только тогда вы можете уведомить. Довольно полезно, рядом с доменом .CN.statebank должна быть либо кнопка, которую вы можете нажать, и сразу же сообщить о неправомерном действии, либо, собственно, расширяя эту логику, и я хотел бы предложить следующее: одновременно нажав эту кнопку, вы

можете зарегистрировать жалобу как в отделе жалоб ICANN, так и в отраслевой регистратуре для генерации , что является более терпеливым процессом , потому что , как только вы - ваши проблемы как ICANN некоторые ... оба могли бы предпринять меру касательно этой проблемы до них и прийти к своим собственным выводам.И при необходимости они могут принять меры по этому вопросу. Это одно решение, которое у меня есть. Спасибо

LAURENT FERRALI:

Большое спасибо за ваше предложение.Опять же, я проверю с отделом ИТ, что мы можем сделать. Но я не думаю, что мы можем начать расследование со стороны регистратуры и ICANN одновременно. Поскольку на регистратуру возложены некоторые обязанности, и роль ICANN заключается в том, чтобы обеспечить соблюдение положений соглашения с регистратурой. Таким образом, ICANN не может вмешиваться, если все сотрудники отдела из ... отдела могут вмешаться, когда они считают, что существует нарушение соглашения с регистратурой. Я имею в виду, что мы не можем просить отдел жалоб ICANN активно думать, что, возможно, будет иметь место и будет нарушено соглашение с регистратурой. Это цепочка обязанностей, и мы должны уважать эту цепочку обязанностей. Это - для этого есть правовая основа.Есть этот контракт, но спасибо за ваше предложение. Касательно -

своего рода кнопки для более непосредственного доступа к регистратуре и для непосредственного уведомления регистратуры о путанице. Мы поговорим с ИТ-командой и, конечно же, сообщим вам, конечно, до Монреаля. Мы постараемся дать вам ответ до Монреаля. И благодарю вас. Да.

ДРУГОЙ ОПРАТОР:

Просто небольшое замечание.

ЕГИПЕТ:

Просто сделаю небольшой комментарий, я, вероятно, не смогла точно передать свою мысль. Поэтому, по крайней мере, мы могли бы сделать следующее: рядом с соответствующим доменным именем и двухбуквенным кодом страны мы могли бы предоставить 2 кнопки, одна из которых будет сообщать о проблеме в регистратуру, а другая - сообщать об этом в отдел жалоб ICANN, если и когда данный этап наступает, так что, по крайней мере, с первого взгляда, рядом с каждым доменным именем для нас включена данная функциональность, доступная для использования правительствами, в тот момент, когда они этого потребуют, и это должна быть опция, запускаемая одним щелчком, которая должна создавать - - которая должна открывать веб-форму, которая должна позволять вводить данные заявителя, который, очевидно, является уполномоченным лицом и который вошел в этот 22-символьный инструмент, поскольку он находится внутри логина, поэтому, очевидно, он был уполномочен просмотреть

эту информацию, чтобы после открытия веб-формы он мог просто ввести данные жалобы и конкретную жалобу, а затем просто нажать кнопку, чтобы подать заявку, и сначала он может передать ее в регистратуру, а затем в зависимости от того, когда он получит какой-то ответ из регистратуры, который может быть удовлетворительным или нет, при необходимости он может войти в инструмент и одним нажатием кнопки поднять вопрос до ICANN из самого инструмента. Я думаю, что функциональность, вероятно, может быть предоставлена, спасибо.

LAURENT FERRALI:

Большое спасибо, извините за недопонимание. Я не понял, что вы говорили о 2 разных кнопках. Так что да, конечно, я буду - да, я передам этот запрос в ИТ-отдел, который - и мы дадим вам знать до Монреаля, я полагаю. Я имею в виду - если это возможно, но я не могу ответить вам прямо сейчас, потому что - да, извините, но я дам вам знать. Спасибо.

SHERIF DIALLO:

[Говорит переводчик] у нас немного времени, Оман.

ОМАН:

О регистрации 2-буквенных gTLD --- о наших 2- буквенных кодах, но Оман поддерживает комментарий Индии. Этот

инструмент не устранил путаницу, и ее присутствие создаст другие последствия, которые могут вызвать более сложную ситуацию, как упомянул господин Рауль. Это не дает нам никаких указаний на то, чтобы устранить путаницу. Просто регистрация, которую имеет этот gTLD и ваш ccTLD на втором уровне.

LAURENT FERRALI: Спасибо.

SHERIF DIALLO: [Говорит переводчик] Демократическая республика Конго.

КОНГО: Всесторонняя перспектива ICANN и на основании вашей презентации я понимаю, что соглашение с регистратурой является обязательным для ICANN и регистратуры, и поэтому я считаю, что в действительности не должно быть места для путаницы, поскольку помимо этого существует эта политика регистратуры, что регистратура основана на - я имею в виду, что она также несет ответственность, но у них есть опасения по поводу неправильного использования и этой проблемы путаницы. Как и в нашем случае наш ccTLD, которым является этот город, и у нас уже есть какое-то выражение интереса, например, CD с музыкой или CD с этим CD. Таким образом, не должно быть

путаницы, но главная проблема заключается в том, как контролировать намерение за пределами запроса. Помимо регистранта, который запрашивает что-то, поэтому я думаю, что было бы немного сложнее, основываясь на инструменте поиска, который у нас здесь, четко понять или определить, что есть путаница. Я не знал, могут ли быть другие строки или другие записи, которые могут помочь правительствам, я имею в виду, четко разобраться в этом вопросе и убедиться, что он не основан на намерении работы - или то, что заявитель сделает там, не создаст путаницу с ccTLD, с использованием национального домена верхнего уровня. Спасибо.

LAURENT FERRALI:

Большое спасибо, Конго. Я могу - да, я могу понять, что некоторые люди используют компакт-диск CD. Я имею в виду да - да, и я имею в виду 2-буквенные коды - да, у нас было много дискуссий сегодня - не много, а некоторые дискуссии прошли сегодня, и я думаю, что мы будем очень рады, если вы можете поделиться со мной - я имею в виду, если вы можете поделиться со мной потенциальными мерами, которые вы используете, чтобы избежать путаницы, не в двухбуквенных кодах, а во многих других вещах, потому что, конечно же, мы используем не только двухбуквенные коды в Интернете. Мы используем много разных имен. Числа, и я вполне уверена, что риск путаницы связан не только с пользователями двухбуквенных кодов, это может быть связано с многими

именами пользователей. Даже с номерами в интернете. И я буду очень признательна, если вы предоставите мне примеры мер, принятых во избежание путаницы. Не в связи с двухбуквенными кодами, а с другими именами, которые могут использоваться для того, чтобы сбить людей с толку. Я имею в виду, что у нас ведется обсуждение в течение 2 или 3 лет об этих 2- буквенных кодах и риске путаницы, и складывается впечатление, что единственный риск путаницы в Интернете вызывают 2- буквенные коды, так что если у вас есть какой-либо пример, потому что в ... трудно контролировать путаницу. Риск путаницы привязан к 2 - буквенным кодам. Если вы можете поделиться с нами тем, что вы делаете, чтобы избежать путаницы с другими терминами в Интернете, это поможет нам понять, что мы можем сделать, я имею в виду, потому что опять-таки не думаю, что единственный риск путаницы в интернете связан с использованием 2-х буквенных кодов, но, возможно, я ошибаюсь. Нет. Нет.

CHERIF DIALLO: [Говорит переводчик] есть одна последняя просьба о предоставлении слова со стороны Ирана. Но, к сожалению, у нас заканчивается время. Возможно, быстро мы можем дать вам слово, Иран.

ИРАН:

В рамках этой темы. У нас просто много вопросов, которые выходят за рамки мандата и компетенции этого. Я не думаю, что мы должны обсуждать вопрос о владельце кода страны. Вы предлагаете, что это вне этого. Ничто на этой конференции не будет предотвращать или доминировать так в обсуждениях руководства заявителя, который мы имеем, как вопрос будущего выпуска 2-х буквенных кодов на втором уровне. Большое спасибо за инструмент. Я думаю, что число правительств, которые использовали его, не является достаточным представительным, чтобы вы могли сделать какой-либо вывод. Мы должны продолжать проводить еще один обзор по странам, и, возможно, сейчас не может быть и речи о том, что на вашем веб-сайте есть что-нибудь - использовали ли вы эти инструменты? Каковы ваши взгляды? Что вы предлагаете для улучшения? В чем сложности и проблемы, и так далее, и так далее, и утверждайте, что до получения достаточного ответа вы переходите от бета-версии к альфа-версии от экспериментальной к прикладной. Включите, но не обсуждайте право собственности на ccTLD, это полностью за пределами компетенции этого собрания. Я думаю, что мы должны избегать этого, спасибо.

LAURENT FERRALI:

Спасибо. Это очень хорошее предложение, мы создадим опрос, и если вы - если есть там какие-либо добровольцы из GAC для

обсуждения обследования. Я имею в виду, какой опрос, какие вопросы нам нужно задать, мы должны задать членам GAC, я имею в виду - мы будем очень рады поработать с вами над этими вопросами, а затем - мы будем очень рады обеспечить ссылку на опрос. Большое спасибо за ваше предложение.

CHERIF DIALLO: [Устный переводчик] последний вопрос из Индонезии перед закрытием сессии.

ИНДОНЕЗИЯ: Кавусс уже отмечал, что, как мне кажется, в прошлом году, Кавусс, вы упомянули о двухбуквенных кодах стран, что они фактически близки к стране, так как это идентификация страны, и это становится важным, поскольку, когда вы видите ID, это Индонезия. U.K. - это Соединенное Королевство, и это сливается с идентичностью страны. Теперь это становится важным, когда речь заходит о социальном аспекте использования этой идентичности. Мы - в GAC, мы уже определили, и обсудили несколько формулировок - которые могут быть социально уязвимыми, как ислам. Которому затем было отказано в использовании, и в некоторых странах существует множество формулировок, которые социально уязвимы, не только ислам. LGBTQ2S например. В одной стране это общество. Вы используете код страны, это может вызвать социальную

проблему для этой страны. Теперь, есть ли это в вашей деятельности или нет, это на самом деле не имеет значения, но нужно понимать, что это важно для страны, и, как мы говорим, связано с единством страны и стремительным движением страны, не забывайте, что у нас так много радикальных групп во многих страны, и это может быть использовано ими для создания проблем в стране. Спасибо.

LAURENT FERRALI:

Большое спасибо, а мы нет - я имею в виду, что ICANN не пытается избежать каких-либо обязанностей, и я имею в виду, что мы знаем, что иногда есть некоторая чувствительность - я имею в виду локальную чувствительность. Вы упомянули Ислам - я был частью командной работы, я был частью команды, которая предоставила информацию о чувствительности этого вопроса и то же самое для этого. Таким образом, мы очень хорошо знаем об этом, но я имею в виду, что мы не сможем - я имею в виду, что завтра вам придется работать над рекомендацией GAC, верно? Потенциальная рекомендация GAC о двухбуквенных кодах, которую вы начинаете составлять. Я думаю, что хорошо иметь в виду, что это глобальная позиция. Это не означает, что мы не сможем рассмотреть, я имею в виду, конкретные случаи. Я имею в виду, что мы причастны к обсуждению. Я имею в виду, что они техническая команда. И мы - я имею в виду, мы сотрудничаем

со многими правоохранительными органами , чтобы помочь им.То есть мы не, я имею в виду, все ... согласны, но на этом уровне мы ... я имею в виду, я думаю, что GAC должен обладать глобальной позицией, и потом это означает, что ICANN не поможет вам в решении, я имею в виду, вопроса о локальной чувствительности, что это - - Я имею в виду, что ... я имею в виду, что ICANN является технической организацией.Мы здесь для того, чтобы помочь правительствам, если возникают проблемы с законодательством и регулировании, и было ... несколько раз выражено, что ICANN может помочь правительствам и регуляторам и законодателям в том, чтобы обучить их разработке нового законодательства и юридической базы. Поэтому, пожалуйста, имейте в виду, что вам придется работать, и глобальный - да, пожалуйста, позвольте мне - это -

[Одновременно говорят голоса].

LAURENT FERRALI: Имейте в виду, что вам придется работать над рекомендацией GAC, и дать глобальную рекомендацию GAC Правлению.Это не значит, что мы не будем решать конкретную проблему, которая у вас возникнет в будущем. Хорошо? Это не только соглашение с регистратурой. Мы можем обсудить. У нас здесь много очень умелых людей, которые могут помочь правительствам найти решение некоторых проблем, так что да, но завтра это рекомендация GAC. Это... рекомендация GAC. Нам нужно иметь глобальную позицию GAC, но опять же

это не означает, что мы не заботимся о ваших конкретных случаях. Большое спасибо.

CHERIF DIALLO: [Устный переводчик] спасибо, Лоран. Индия настаивает на том, чтобы взять слово, но, к сожалению, у нас осталось мало времени, нам придется закрыть эту сессию. Спасибо, Лоран. Спасибо всем за участие.

[Аплодисменты]

ПОДГОТОВКА К ВСТРЕЧЕ С ПРАВЛЕНИЕМ ICANN

OLGA CAVALLI: Идея состоит в том, чтобы дать справочную информацию о новых членах GAC, для тех, кто не очень информирован о взаимодействии между членами GAC и Правлением. У нас есть список тем, которые были представлены различными членами GAC, а также вопросы и заявления, которые будут частью сессии. Может быть, мы можем продолжить. Это повестка дня. У нас немного времени, поэтому всегда важно сосредоточиться на диалоге по конкретным темам и

вопросам. Познакомьтесь с теми из вас, кто является новичком на конференции, и посещаемость на этой конференции очень высокая. Многие люди приезжают на конференцию, и не только из GAC и Правления, но и их нескольких других организаций поддержки и консультативных комитетов, потому что есть несколько вопросов, связанных с общественной политикой, которые важны и являются частью повестки дня. Так что это повестка дня, которую мы будем иметь на этой сессии. Это темы. Пять актуальных тем. Идея состоит в том, чтобы мы просмотрели их, согласовали темы и проверили, есть ли у нас какие-либо предложения об изменениях или дополнениях. Пять тематических областей. Дополнительные темы на 24 июня. Развитие модели с участием многих заинтересованных сторон ICANN, это одна из тем. Защиты МПО. И регистрация доменов и модель защиты GDPR. Усилия по укреплению потенциала GAC. Точка Amazon и двухбуквенные национальные домены - это то, что мы только что просматривали. Есть комментарии к темам? Дополнения? Реакции? Индонезия?

ИНДОНЕЗИЯ:

Несколько недель назад президент Путин заявил, что Россия создаст какую-то сеть, которая будет отличаться от Интернета и может быть предложена для использования другими странами. Могу ли я спросить мнение Правления, каково их мнение по поводу заявления г-на Путина? Я просто хочу

знать. И я также хочу узнать мнение Правления о проблеме информационной безопасности, о котором говорил президент Трамп. Каково их мнение? Это все еще в порядке? Или ICANN делает что-то еще? Спасибо.

OLGA CAVALLI: Вы предлагаете два пункта. Один из них - это мнение Правления о том, что Россия проинформировала об изоляции от Интернета, а другой - комментарии президента США о безопасности ИТ. Это были бы две проблемы? Какие-либо реакции от коллег? Соединенные Штаты?

США: Да, я не обязательно против содержания, я просто не уверена, что уместно говорить об отдельных странах, представленных в GAC таким образом.

OLGA CAVALLI: Извинения. Можете ли вы уточнить, согласны ли вы или не согласны на включение темы?

США: Я предлагаю не включать это.

OLGA CAVALLI: ОК. Есть еще комментарии? Реакции? Сейчас я предоставлю слово нашему председателю. Иран?

ИРАН: Если поднять вопрос о неделях, минутах и половине первой темы, для оставшейся части ничего не останется. Либо вы должны расставить приоритеты в вопросах, либо посмотреть, сколько у вас есть времени. Я не знаю. Некоторые из этих проблем мы рассмотрели много-много раз. Что мы хотим сказать о двухбуквенных кодах? Мы обсуждали много, много раз. Мы должны посмотреть, что мы действительно должны сказать в сжатой и точной форме, и что мы ожидаем от Правления, чтобы оно сказало отдельно. Еще раз, нет проблем, но у нас должно быть ограниченное количество тем, которые соответствуют доступному времени. Спасибо.

OLGA CAVALLI: Я предоставляю вам слово. Мы просто просматриваем список.

MANAL ISMAI, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Ольга. Я прошу прощения за опоздание. Мы уже прошли по - ОК. Хорошо. Я дам слово Швейцарии, Португалии и России, а затем прокомментирую список. Швейцария, пожалуйста.

ШВЕЙЦАРИЯ: Спасибо, Манал. Я думаю, что, как мы уже сказали, у нас много вопросов в повестке дня, и я думаю, что мы должны помнить о конкретном соглашении и мандате ICANN и, соответственно, GAC. Мы должны просто придерживаться вопросов, которые находятся в ведении Правления.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Хорхе.Португалия, пожалуйста.

ПОРТУГАЛИЯ: Я знаю, что то, что я собираюсь сказать, не будет принято, но я думаю, что это должно быть в стенограмме.По моему мнению, нам следует проявить смелость и обсудить меры защиты, точку Amazon и двухбуквенные коды стран и домены второго уровня, а также первый вопрос, касающийся модели ICANN.Я знаю, что никто не согласится со мной, но я думаю, что было бы очень интересно провести эту дискуссию. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Анна.Россия?

РОССИЯ: Спасибо.О предложении включить новую тему в повестку дня для обсуждения. Как и коллеги, я не очень понимаю, какие речи или какие документы имел в виду наш коллега из Индонезии, и

я думаю, что было бы лучше, если бы мы не включили это в повестку дня.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Россия. Просто ради времени мы ограничиваемся максимальным списком на экране. Острова Кука, пожалуйста.

ОСТРОВА КУКА: Могу я предложить, чтобы предложенная тема от регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами была первой, потому что она не вызывает сомнений и нацелена на увеличение усилий по наращиванию потенциала.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Принято к сведению. Если мы сможем изменить порядок - также, быстрый комментарий к развивающейся модели ICANN с участием многих заинтересованных сторон, и это комментарий с моей стороны, потому что, честно говоря, я предложила эту тему в список, но если нет единого мнения, мы можем ее удалить. Я подумала, что это важная тема, которая должна там быть, несмотря на тот факт, что у нас нет полного вопроса, но, опять же, я намеревалась сказать Правлению, что это важно для GAC. Мы внимательно следим за этим. Мы отправили комментарии. И,

может быть, даже довести до их сведения некоторые части нашей темы, такие как те, что Хорхе упомянул сегодня утром о роли Правления. Если мы хотим привлечь внимание Правления к конкретным частям наших комментариев, мы также можем сделать это. Я остановлюсь здесь, и Иран, пожалуйста.

ИРАН:.

Да, Манал. У меня нет никаких проблем с тем, что вы предложили, но, возможно, лучше всего обратить внимание, но без обсуждений, приостановить их - потому что это очень, очень глубокое обсуждение. Оставшаяся часть, может быть, некоторые из них, просто чтобы привлечь внимание, темы, которые требуют дальнейшего обсуждения и дальнейших действий. Мы позволим вам сделать выбор. У нас нет проблем ни с одной из них, но чтобы больше не добавлять. Даже если возможно, уменьшите их, но не добавляйте ничего. Я не против какой-либо идеи. Все правы, но время ограничено.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Индия, пожалуйста.

ИНДИЯ:

Спасибо, мадам. Я собрал воедино комментарии, сделанные ранее Португалией, моей достойной коллегой из Португалии и Хорхе из Швейцарии, и я думаю, что было бы важно обсудить эти

вопросы с Правлением. Может быть , вопрос о защите МПО, двухбуквенных кодов стран или , может быть , вопрос точки Amazon и каким еще большего размера зонтом мы хотим воспользоваться , чтобы он служил в качестве средства для обсуждения этих вопросов, мы можем это выбрать. Мы можем выбрать, хотим ли мы обсудить это в модели с участием многих заинтересованных сторон или хотим ли мы обсудить это в свете продолжающегося взаимодействия в группе взаимодействия Правления и GAC или же мы хотим обсудить эти темы в рамках рекомендаций АТРТ 3. То, как мы хотим обсудить эти вопросы с Правлением, мы можем выбрать. Обсуждение не может быть выбрано нами, однако важно, чтобы эти вопросы обсуждались с Правлением. Кроме того, это своего рода связано с проектом рекомендации GAC, который был единогласно принят касательно того, что Правлению необходимо предпринять соответствующие шаги, чтобы избежать подобных вещей в будущем. Я думаю, что существует острая и неотложная потребность в открытых и откровенных и подробных обсуждениях с Правлением о том, как мы развиваем этот процесс, чтобы такого рода вещи больше не повторялись. Например, говорилось о, вы знаете, измеримых шагах, но дело не в том, чтобы эти измеримые шаги не были прописаны. Они не были доступны ранее. Тем не менее, важно, чтобы, вы знаете, было открытое обсуждение с Правлением относительно того, какие рамки необходимы для развития

механизма, чтобы такая ситуация, в которой рекомендации GAC не рассматривались, не повторялась в будущем. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Индия.Итак, у нас есть шесть минут. Вот что я предлагаю. Просто, чтобы быстро довести до сведения Правления представления GAC о модели с участием многих заинтересованных сторон, затем, опять же , быстро пройтись по вопросу наращивания потенциала, потому что он не является - спорным , как упоминалось.Я думаю, что вопрос МПО уже разработан, и мы уже получили ответ Правления на вопрос, который мы сформулировали ранее, поэтому он может и не быть таким спорным, но мы можем, опять-таки, довести его до сведения Правления и предоставить им обновленную информацию о сегодняшнем обсуждении с председателем Совета GNSO. Тогда мы можем оставить больше времени для предметных дискуссий по точке Amazon и GDPR. Мне интересно , относительно двухбуквенных кодов, если это для информации или это вопрос , потому что в настоящее время мы просто имеем формулировку коммюнике.Мы задаем определенный вопрос Правлению? Или просто доведем это до сведения Правления? Да, Иран, пожалуйста.

ИРАН: Спасибо. Возможно, вы сконцентрируетесь и сделаете акцент больше на регистрации доменов, вопросах защиты данных, GDPR и EPDP. Это важный вопрос. Мы хотели бы услышать больше от Правления. Мы слышали от Правления о EPDP, что им нужны какие-то процедуры принятия допущений для некоторых других вопросов, но EPDP - это дело срочное и важное, и мы должны быть предельно ясны в отношении, скажем, централизованного контролера, чтобы ICANN выступила в качестве централизованного контролера, а также процессора, который заставит сконцентрироваться и сосредоточиться на этом, возможно, если все согласятся, чтобы иметь лучшую идею или лучшее представление о том, что происходит. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Позвольте мне повторить мой вопрос о двухбуквенных кодах. Мы задаем определенный вопрос Правлению или просто доводим это до их сведения? Просто чтобы понять порядок тем, что мы представим.

БРАЗИЛИЯ: Спасибо. Если я правильно помню то, что было согласовано на нашей сессии по двухбуквенным кодам, мы согласовали текст, который будет представлен в нашем Коммюнике в качестве продолжения рекомендации GAC по этому вопросу. Поскольку

этот текст уже согласован, в ожидании только добавления второго абзаца, который проиллюстрирует примеры значимых шагов, которые будут предприняты для улучшения и недопущения снова в будущем того, что произошло в прошлом, так как этот текст уже был согласован, мы бы просто поделились с Правлением ICANN выводом GAC по этому вопросу, и все. Это то, как я помню, было согласовано на нашей сессии. Я бы сказал, что это нас устраивает. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Итак, еще раз, вот мое предложение и, пожалуйста, дайте мне знать, имеет ли это смысл, или вы хотели бы изменить это. Тогда это мультитейкхолдерная модель, двухбуквенные коды, наращивание потенциала, защита МПО, и дайте мне знать, идет ли GDPR первым или же точка Amazon. Как обычно, я прочитаю все, о чем мы договорились, в виде вопроса или заявления, а затем мы предложим максимум один или два комментария из зала. Я надеюсь, что вы сделаете это кратко. Хорошо. Вы не согласны?

ИРАН: Я полностью согласен. Я думаю, что лучше не обсуждать GDPR или точку Amazon и кто первый. Единственное, что вам надо предложить или дать знать Правлению относительно того, что

вы выделили время для данной темы, чтобы не тратить все время на один вопрос, так что на оставшийся вопрос не будет времени. Это зависит от вас и вашей компетенции.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Принято к сведению. Я постараюсь сделать это , как можно лучше, и попытаюсь быстро пройти по неспорным темам , которые мы определили, и выделить больше времени темам , которые нуждаются в обсуждении. Так что, да, Ольга, пожалуйста.

OLGA CAVALLI: Возможно, мы можем различить темы, которые идут первыми, и являются более информативными и позволяют другим знать, что есть другие, которые требуют, возможно, большего взаимодействия. Какие-нибудь последние комментарии? Мы как раз укладываемся по времени? Здесь, в этом зале будет заседание Сквозной рабочей группы сообщества по вопросу ДОН, но сейчас будет 15- минутный перерыв на кофе. Итак, Индия?

ИНДИЯ: Правительство Индии для записи. Я думаю , что нам может быть полезно обсудить с Правлением вопрос двухбуквенных кодов стран и передать согласованный текст и сообщить о сомнениях , которые были подняты, и о неадекватностях , которые были

выявлены в инструменте. Возможно, если бы вы могли добавить строку для общего сведения Правления о том, что во время обсуждений с ICANN, безусловно, были отмечены несоответствия и недостатки инструмента. Это просто для их информации, чтобы они могли дать указания органам власти, которые изучают конкретное создание инструмента и его совершенствование, действовать соответствующим образом и принимать во внимание все те вещи, которые были доведены до сведения. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Индия. Канада, пожалуйста. Извините. Вам слово.

КАНАДА: Спасибо. Это Луиза от правительства Канады. Фокусная группа GAC соберется в 3:15 в Алмазной комнате - это для тех, кто выразил заинтересованность в присоединении к этой координационной группе GAC. Это будет продолжаться около часа. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Луиза. Я надеюсь, что это все покрывает. Я бы попросила вас взять с собой свои вещи. Я просто напоминаю, что предстоящая сессия открыта для всего сообщества. Если вы используете более одного стула,

возможно, вы можете рассмотреть вопрос об освобождении некоторых стульев для других членов сообщества. С этим мы собираемся здесь завтра на заседании GAC в 8:30 для обсуждения темы географических названий.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]